# SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
## SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
## DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082014288075

21/Noviembre/2014



**CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN**

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **21/11/2014** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

**CERTIFICA**

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

**IMPORTADOR**

**Nombre o Razón Social:** [redacted] *1

**Domicilio:** [redacted] *2

**RFC:** [redacted] *3

**Clave UCON:**

**Municipio:** CUAUHTEMOC

**EXPORTADOR**

**Nombre o Razón Social:** [redacted] *4

[redacted] *5

**No. Guía:**

| Consecutivo | Fracción | Descripción de la mercancía | Tipo de Requisito | Requisito | País Origen | País Procedencia | Certificado | Cantidad | UMT | Planta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 01012903 | EQUINOS PARA SACRIFICIO | Número de combinación | 012-10-427-USA-USA | ESTADOS UNIDOS DE AMERICA | ESTADOS UNIDOS DE AMERICA | 1541A00339 | 37 | Cabeza | |

**MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL**

**Destinatario:** RASTRO MUNICIPAL TIPO INSPECCION FEDERAL TIF 366 CORRALES SAN IGNACIO SPR DE RL DE CV
**Domicilio:** PERIFERICO LOMBARDO TOLEDANO, **Núm. Ext.** 13401,
**C.P.:** 31384 **Tel.:** **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** CHIHUAHUA

**Primer Punto de Verificación Federal:** NO CRUZA NINGUN PUNTO.
**Medio de Transporte:** Terrestre
**Transportista:** AUTO TRANSPORTES DEL CONCHOS
**Identificación:** 030-UC8
**Flejes Número:** 26285

**VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición**

*8 [redacted]

**CERTIFICA**
**FERNANDO TRUJILLO MARTINEZ**

*7 *6

*3 *1 *C

*1 *2

**Cadena Original, información del documento oficial que presenta que declara:**
|1502201600120144208301009|Modificación al Certificado Zoosanitario para la Importación|21/11/2014 17:09:34| [redacted] |Ojinaga Corrales J&R Horses
[redacted] |MARTINEZ|ACEPTADA|1502201600120144208301009|[redacted]
EL CATALOGO [redacted] |NO ESPECIFICADA EN EL CATALOGO|OTRA NO ESPECIFICADA EN EL CATALOGO|OTRA NO ESPECIFICADA EN
Company|25042082014288075|25042082014288075|Ojinaga Corrales J&R Horses

**Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:**
FLIS0738!NegPZTy5MfrEcTPfsZaiS2WA+AKvSJp9rD93eJkcda/1m2DERVVx1023+FtJwyZ
uR8LTCGaP1SMBFITALDLKM87zjU1R5WdZHELOqaPvwgBWEsnhwtPFRNbXT63el7GvLsAVRyt1 DDoVvBXOwZYUI4sTYgQ=

Cuenta *1 Nombre del importador; *2 Domicilio del importador; *3 RFC del importador; *4 Nombre del exportador; *5 Domicilio del exportador; *6 CURP del importador; *7 R. F. C. del médico oficial; *8 Código QR (Contiene los RFC, CURP, Domicilio del exportador); Por traslado de estos animales, Cuentan con un Dictamen Técnico y un certificado

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en la relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o si presenta tachaduras o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme el mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51015, 51142.

BBVA Bancomer

**RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES**

39

**Hoja 1 de 1**

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

**R.F.C:** [redacted] *1
**Nombre:** [redacted] *2
**Fecha y Hora de Pago:** 20/11/2014 12:03 hrs.
**Cuenta de cargo:** [redacted] *3
**No. de operación:** 432412010673 **Llave de Pago:** 48935A3EB4
**Total efectivamente pagado:** $ 1,882
**Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria**
Por los siguientes conceptos:

| | |
|---|---|
| **Derechos, Productos y Aprovechamientos** | |
| **Clave de Referencia del DPA** | **454000554** |
| **Cadena de la Dependencia** | **0003008250CEZI** |
| Importe | 1,882 |
| Cantidad Pagada | 1,882 |

**Cadena Original** *1

||10001=[redacted]|10017=1882|20001=40012|20002=432412010673|40002=20141120|40003=12:03|40008=48935A3EB4|14704=1882|14708=1882|14720=1882|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00001000007000163512||

**Sello digital**

||c90cDZ5xhWDmlpFc/Q6Y3GdoMCETD6meLqkNW8ZOuDpUanElw7zJEiHVdYY1ITfgeufZk4mLhnd2DH3iKUQ1YWDFnQEnRcZZwF68HPKH1R8oNTzir57Y2d5G2IdjDH1CMq9K0q7h0yYS+KgV9pt0gqLf1tqSd+bRxvhPThn9nv8=||

ELIMINADO: *1 R.F.C DEL CONTRIBUYENTE; *2 NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE, POR TRATARSE DE DATOS PERSONALES; CON FUNDAMENTO EN EL ART. 113 FRACC I DE LA LFTAIP

ELIMINADO: *3 NÚMERO DE CUENTA BANCARIA, POR TRATARSE DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL, POR REFERIRSE AL PATRIMONIO PERSONAL; CON FUNDAMENTO EN EL ART. 113 FRACC I DE LA LFTAIP.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. T541A 00339
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

# INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

## *CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO*

**Note:** Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.

***Nota:*** *México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchídeos.*

1. Name and Address of Exporter: [redacted] *#1*
   *Nombre y Dirección del Exportador:* [redacted] *#2*
2. Name and Address of Importer: [redacted] *#3*
   *Nombre y Dirección del Importador:* [redacted] *#4*
3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

| Microchip number / *Número de microchip* | Sex/*Sexo* | Approximate age/*Edad aproximada* | Microchip Number / *Número de microchip* | Sex / *Sexo* | Approximate age/ *Edad aproximada* |
|---|---|---|---|---|---|
| USJT 6143 900000000094998 | Mare | 60 Months | USJT 6573 900000000095123 | Mare | 36 Months |
| USJT 6144 900000000073549 | Mare | 96 Months | USJT 6574 900000000094850 | Gelding | 60 Months |
| USJT 6145 900000000094646 | Gelding | 24 Months | USJT 6575 900000000095220 | Gelding | 36 Months |
| USJT 6146 900000000094641 | Gelding | 72 Months | USJT 6576 900000000095225 | Gelding | 120 Months |
| USJT 6147 900000000094982 | Mare | 60 Months | USJT 6577 900000000072604 | Mare | 60 Months |
| USJT 6148 900000000095135 | Gelding | 84 Months | USJT 6578 900000000072866 | Mare | 96 Months |
| USJT 6149 900000000094748 | Gelding | 120 Months | USJT 6579 900000000072869 | Gelding | 48 Months |
| USJT 6150 900000000094953 | Mare | 96 Months | USJT 6580 900000000069209 | Mare | 72 Months |



Enumerar: #1 Nombre de exportador; #2 Dirección de exportador; #3 Nombre del importador; #4 Dirección de importador, en ambos casos; (no fue marcado en el Art. 13 Fracc. I de la LFTAIP)

USDA

VS
Veterinary Services

National Center for
Import and Export

Health Certificate No. 15424 00339
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

| Microchip number / *Número de microchip* | Sex/*Sexo* | Approximate age/*Edad aproximada* | Microchip Number / *Número de microchip* | Sex / *Sexo* | Approximate age/ *Edad aproximada* |
|---|---|---|---|---|---|
| USJT 6581 900000000072873 | Gelding | 36 Months | USJT 6639 900000000095342 | Mare | 96 Months |
| USJT 6582 900000000094061 | Mare | 48 Months | USJT 6640 900000000069577 | Mare | 48 Months |
| USJT 6583 900000000094024 | Gelding | 60 Months | USJT 6641 900000000094041 | Mare | 60 Months |
| USJT 6584 900000000069575 | Mare | 84 Months | USJT 6642 900000000095385 | Mare | 84 Months |
| USJT 6585 900000000095331 | Mare | 84 Months | USJT 6643 900000000095349 | Mare | 96 Months |
| USJT 6586 900000000095310 | Mare | 36 Months | USJT 6644 900000000094705 | Mare | 96 Months |
| USJT 6587 900000000069578 | Mare | 60 Months | USJT 6645 900000000094040 | Mare | 48 Months |
| USJT 6588 900000000069561 | Gelding | 72 Months | USJT 6646 900000000094022 | Mare | 72 Months |
| USJT 6589 900000000069579 | Mare | 120 Months | USJT 6647 900000000094085 | Mare | 96 Months |
| USJT 6590 900000000095344 | Mare | 72 Months | USJT 6648 900000000094098 | Mare | 36 Months |
| USJT 6591 900000000068299 | Gelding | 48 Months | | | |
| USJT 6592 900000000069580 | Gelding | 96 Months | | | |
| USJT 6593 900000000095312 | Mare | 36 Months | | | |
| USJT 6594 900000000094076 | Gelding | 120 Months | | TOTAL HEAD: 45 | |
| USJT 6595 900000000094092 | Mare | 96 Months | | | |
| USJT 6596 900000000094047 | Mare | 36 Months | | | |
| USJT 6597 900000000072641 | Mare | 84 Months | | | |
| USJT 6598 900000000095341 | Mare | 60 Months | | | |
| USJT 6638 900000000095343 | Gelding | 120 Months | | | |

Mexico, Slaughter horse HC

USDA

VS
Veterinary Services

National Center for
Import and Export

Health Certificate No.
(Valid only if Blue USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

## CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
*Los animales son originarios de Estados Unidos.*

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
*A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.*
Inspection date / *Fecha de inspección* 11/12/2014

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
*Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.*

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
*Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.*

USDA

VS
Veterinary Services
National Center for
Import and Export

Health Certificate No. 1
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate /*Remueva lo que no aplique)*

5. The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus spp ticks.The animals were treated with ivermectin (NOM-019-ZOO-1994)]
*[Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.][Los animales fueron tratados dentro de los 5 días previos al embarque con un baño de inmersión con coumaphos a concentración de 400 ppm. Solamente se autoriza el baño de aspersión cuando se utilice bomba de motor y se aplique una dosis de 400 ppm de coumaphos] [Los animales fueron tratados con ivermectina (NOM-019-ZOO-1994)]*

Tim Forwoodson, DVM
Name of Accredited Veterinarian
*Nombre del Médico Veterinario Acreditado*

BYRON R. SCHICK, DVM
AREA VETERINARIAN IN CHARGE
USDA, APHIS, VETERINARY SERVICES
OKLAHOMA CITY, OK
Name of Endorsing Federal Veterinarian
*Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.*

Tim Forwoodson, DVM 11/19/14
Signature of Accredited Veterinarian and Date
*Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha*

11-19-14
Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
*Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha*

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

**AFFIDAVIT**
***DECLARACIÓN JURADA***

I (print) [redacted] *X1* declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1541A-0039 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

*Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 1541A-00339 no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

*1. Aristolochia spp* and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
*Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.*

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
*Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.*

Date and signature of the exporter [redacted] *X2* 11-17-14
*Fecha y firma del exportador*

Date and signature of the Notary Public [signature] 11-17-14
*Fecha y firma del Notario Público*
04015557
exp 06-21-2016

Enmiendas: X1 Nombre del exportador; X2 Firma del exportador por motivos de otros requisitos; La firma es en Art. 113 Fracc I de la LFTAIP

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

# OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

*(Please type or print in ink)*

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO. 0579-0160
00339

| | |
|---|---|
| TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE: 1:00 PM | DATE: 11/19/2014 |
| CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE: Antlers, OK | |
| VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME: [redacted] *1 | NAME OF AUCTION/MARKET: N/A |
| CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME: [redacted] *2 | CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME: [redacted] *6 |
| STREET ADDRESS: [redacted] *3 | STREET ADDRESS: [redacted] |
| CITY, STATE, ZIP CODE: [redacted] | CITY, STATE, ZIP CODE: [redacted] *7 |
| AREA CODE & TELEPHONE NO.: [redacted] *4 | AREA CODE & TELEPHONE NO.: [redacted] *8 |

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- ☒ Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- ☒ Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- ☒ Foals are older than 6 months of age.
- ☒ Horses are not blind in both eyes.
- ☒ Horses are able to walk unassisted.

| | TAG PREFIX | Tag NO. | COLOR DESCRIPTION | | | | | | BREED/TYPE | | | | | SEX | | | BRANDS Tattoos, etc. | REMARKS Include existing conditions |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bay | Grey | Blk. | Pinto | Chestn | Other | TB | QT | Draft | Pony | Other | Mare | Stal | Gald | | |
| 1 | USJT | 6143 | | | | | X | | | X | | | | X | | | 60 Months | 900000000094998 |
| 2 | USJT | 6144 | X | | | | | | | X | | | | X | | | 96 Months | 900000000073549 |
| 3 | USJT | 6145 | | | X | | | | | X | | | | | | X | 24 Months | 900000000094646 |
| 4 | USJT | 6146 | X | | | | | | | X | | | | | | X | 72 Months | 900000000094641 |
| 5 | USJT | 6147 | | | | | X | | | X | | | | X | | | 60 Months | 900000000094982 |
| 6 | USJT | 6148 | | | | | | X | | X | | | | | | X | 84 Months | 900000000095135 |
| 7 | USJT | 6149 | | | | | | X | | X | | | | | | X | 120 Months | 900000000094748 |
| 8 | USJT | 6150 | | | X | | | | | X | | | | X | | | 96 Months | 900000000094953 |
| 9 | USJT | 6573 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 36 Months | 900000000095123 |
| 10 | USJT | 6574 | | | X | | | | | X | | | | | | X | 60 Months | 900000000094850 |
| 11 | USJT | 6575 | | | | | | X | | | | | X | | | X | 36 Months | 900000000095220 |
| 12 | USJT | 6576 | | | | | | X | | X | | | | | | X | 120 Months | 900000000095225 |
| 13 | USJT | 6577 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 60 Months | 900000000072604 |
| 14 | USJT | 6578 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 96 Months | 900000000072866 |
| 15 | USJT | 6579 | | | | | | X | | X | | | | | | X | 48 Months | 900000000072869 |

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATUR[redacted] *5

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

[redacted] *5

**CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)2**

EST. DATE

TIME

**DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)**

EST. DATE

TIME

VS FORM 10-13 (SEP 2002)
Previous editions are obsolete

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

# OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT (CONTINUATION SHEET)

*(Please type or print in ink)*

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no per required to respond to a collection of information unless it displa OMB control number. The valid OMB control number for this in collection is 0579-0160. The time required to complete this in collection is estimated to average 5 min. per response, including for reviewing instructions, searching existing data sources, gathe maintaining the data needed, and completing and reviewing the of information.

54-KA-0043.2

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160

| | TAG PREFIX | Tag NO. | COLOR DESCRIPTION | | | | | | BREED/TYPE | | | | | SEX | | | BRANDS Tattoos, etc. | REMARKS Include precondition |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bay | Grey | Blk. | Pinto | Chestn | Other | TB | QT | Draft | Pony | Other | Mare | Stal | Geld | | |
| 16 | USJT | 6580 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 72 Months | 900000000069209 |
| 17 | USJT | 6581 | | X | | | | | | | | | X | | | X | 36 Months | 900000000072873 |
| 18 | USJT | 6582 | | | | | | X | | | | | X | X | | | 48 Months | 900000000094061 |
| 19 | USJT | 6583 | | | | | | X | | X | | | | | | X | 60 Months | 900000000094024 |
| 20 | USJT | 6584 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 84 Months | 900000000069575 |
| 21 | USJT | 6585 | | | | | X | | | X | | | | X | | | 84 Months | 900000000095331 |
| 22 | USJT | 6586 | | X | | | | | | | | | X | X | | | 36 Months | 900000000095310 |
| 23 | USJT | 6587 | X | | | | | | | X | | | | X | | | 60 Months | 900000000069578 |
| 24 | USJT | 6588 | | X | | | | | | X | | | | | | X | 72 Months | 900000000069561 |
| 25 | USJT | 6589 | | | X | | | | | X | | | | X | | | 120 Months | 900000000069579 |
| 26 | USJT | 6590 | | X | | | | | | X | | | | X | | | 72 Months | 900000000095344 |
| 27 | USJT | 6591 | X | | | | | | | X | | | | | | X | 48 Months | 900000000068299 |
| 28 | USJT | 6592 | | | | | X | | | X | | | | | | X | 96 Months | 900000000069580 |
| 29 | USJT | 6593 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 36 Months | 900000000095312 |
| 30 | USJT | 6594 | | X | | | | | | X | | | | | | X | 120 Months | 900000000094076 |
| 31 | USJT | 6595 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 96 Months | 900000000094092 |
| 32 | USJT | 6596 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 36 Months | 900000000094047 |
| 33 | USJT | 6597 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 84 Months | 900000000072641 |
| 34 | USJT | 6598 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 60 Months | 900000000095341 |
| 35 | USJT | 6638 | | | | | | X | | X | | | | | | X | 120 Months | 900000000095343 |
| 36 | USJT | 6639 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 96 Months | 900000000095342 |
| 37 | USJT | 6640 | X | | | | | | | X | | | | X | | | 48 Months | 900000000069577 |
| 38 | USJT | 6641 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 60 Months | 900000000094041 |
| 39 | USJT | 6642 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 84 Months | 900000000095385 |
| 40 | USJT | 6643 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 96 Months | 900000000095349 |
| 41 | USJT | 6644 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 96 Months | 900000000094705 |
| 42 | USJT | 6645 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 48 Months | 900000000094040 |
| 43 | USJT | 6646 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 72 Months | 900000000094022 |
| 44 | USJT | 6647 | | | X | | | | | X | | | | X | | | 96 Months | 900000000094085 |
| 45 | USJT | 6648 | | | | | | X | | X | | | | X | | | 36 Months | 900000000094098 |

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

[redacted] #1

VS FORM 10-13A (SEP 2002)



Exhibit #1 Firms #2 Exhibits, for Tattoo #2 Dates Revised
Col Forwarded as a Att. B Page 4 of 4 of LP Talk

*1

**CONTRATO QUE [redacted] Y EL RASTRO MUNICIPAL TIPO INSPECCION FEDERAL TIF 366 CORRALES SAN IGNACIO, S.P.R. DE R.L. DE C.V., PARA EL MANEJO, RECEPCION Y CONTROL DE EQUINOS DESTINADOS A SACRIFICIO, IMPORTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIA, Y A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA EL "IMPORTADOR" Y A LA "UNIDAD DE SACRIFICIO" RESPECTIVAMENTE, AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:**

## DECLARACIONES

### I. DE LA UNIDAD

a) **Que esta autorizada para funcionar por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA) por conducto del Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) órgano administrativo desconcentrado, a través de la Dirección General de Inspección Fitosanitaria en Puertos, Aeropuertos y Fronteras.**

b) **Que el Ing. Fernando Quezada Rivera es el Administrador de la unidad de sacrificio y el representante legal de la misma, con capacidad jurídica para suscribir el siguiente contrato.**

c) **Que señala como su domicilio el ubicado en Periférico Lombardo Toledano Num. 13401, Col. Sierra Azul, C.P. 31384, Chihuahua, Chih., para los efectos legales del siguiente instrumento.**

### II. DEL IMPORTADOR

a) **Que es una persona (FISICA) y tiene el carácter de importador registrado en la Secretaria de Hacienda y Crédito Público con el Registro Federal de Causantes Número [redacted]** *2

b) **Que tiene capacidad jurídica para celebrar el presente contrato, señalando como domicilio para los efectos legales correspondientes [redacted]** *3

c) **Que cumple con los requisitos zoosanitarios para la importación de equinos destinados a sacrificio con clave de combinación 012-10-427- USA-USA publicados por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD ANIMAL en el módulo de consulta de requisitos zoosanitarios para importación de SENASICA.**

[redacted] *4

SENASICA
DGIF
SAGARPA
06 NOV 2014
RECIBIDO

ELIMINAR: *1 NOMBRE DEL IMPORTADOR; *2 R.F.C. DEL IMPORTADOR; *3 DOMICILIO DEL IMPORTADOR, EN VIRTUD DE DATOS PERSONALES; CON FUNDAMENTO EN EL ART. 113 FRACC. I DE LA LFTAIP

ELIMINAR: *4 FIRMA DEL IMPORTADOR, EN VIRTUD DE DATOS PERSONALES; CON FUNDAMENTO EN EL ART. 113 FRACC. I DE LA LFTAIP

## CLAUSULAS

**PRIMERA- El objeto del presente contrato es establecer las obligaciones del IMPORTADOR y de la UNIDAD, respecto a la recepción de equinos destinados al sacrificio, importados de las Estados Unidos de América, de conformidad con la Hoja de Requisitos Zoosanitarios, así como de establecer las sanciones en caso de incumplimiento.**

**SEGUNDA- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede, el IMPORTADOR se obliga a:**

a) **Transportar en su totalidad al ganado equino importado desde la Inspectoria Fitozoosanitaria de la frontera a la UNIDAD de sacrificio para lo cual solicitará le sea expedida por parte del supervisor de Sagarpa el acta de custodia cuarentena correspondiente, misma que deberá ser entregada en el punto de sacrificio.**
b) **Que el ganado equino que se entregue a la UNIDAD de sacrificio, tenga como destino final el sacrificio.**
c) **Comprobar que el ganado equino sea sacrificado en el establecimiento en su totalidad en un tiempo no mayor a siete días.**
d) **Que los flejes que se instalen en el transporte del ganado equino importado, no sean removidos hasta que arriben a la UNIDAD de sacrificio y llegue el Médico Veterinario aprobado responsable de la UNIDAD de sacrificio.**

**TERCERA- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera, la UNIDAD se compromete a:**

a) **Recibir del IMPORTADOR el ganado equino procedente y originario de los Estados Unidos de América destinado al sacrificio.**
b) **Informar a la Delegación de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación de cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado.**
c) **Que el ganado equino sea sacrificado, debiendo comprobarlo con la documentación respectiva.**
d) **Que el M. V. Z. responsable de la UNIDAD será el único autorizado qu[e] podrá remover los flejes del transporte del ganado equino impo[rtado] informará al supervisor de la Secretaría para que constate la pro[cedencia] y cumplimiento de las obligaciones por parte del importador señal[adas en] la cláusula segunda del presente instrumento.**

**CUARTA- En caso de incumplimiento del presente contrato se establecen como sanciones:**

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de [illegible]
05 NOV 2014
RECIBIDO

*1

Enmendado: *1 Firma del importador, en todas las hojas del contrato;
Con fundamento en el Art. 113 Fracc. I de la LFTAIP

a) **Si el transporte de ganado equino llega a la UNIDAD de sacrificio sin flejes o quitados y en poder del transportista, el ganado se mantendrá en cuarentena en la UNIDAD y los gastos que se originen con motivo de la misma serán cargo del IMPORTADOR.**
b) **Cuando el ganado equino no llegue a su destino final en su totalidad, o parcialmente, no se permitirá al IMPORTADOR realizar nuevas importaciones con este propósito por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.**

**QUINTA- EL IMPORTADOR será responsable de las acciones que realice el transportista que desvirtúen el objetivo de la importación.**

**SEXTA- EL IMPORTADOR y la UNIDAD tienen conocimiento que las acciones derivadas del presente contrato serán supervisadas por la Delegación Estatal de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.**

**SEPTIMA-La vigencia del presente contrato será de dos meses (60 DIAS), del 28 de OCTUBRE al 27 de DICIEMBRE del 2014.**

**OCTAVA- En casos de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Federales o Locales, según corresponda.**

**Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcance, lo firman en cuatro tantos en Chihuahua, Chihuahua el 10/27/2014**

**EL IMPORTADOR** *1

[redacted]

**POR LA UNIDAD**

Térico Lombardo Toledano No. 13
Col. Sierra Azul C.P. 31384
Chihuahua, Chih.
[illegible]62U3

**ING. FERNANDO QUEZADA RIVERA**
**REP. LEGAL DEL TIF 366**

ELIMINADO: *1 NOMBRE Y FIRMA DEL IMPORTADOR CONTENIDOS EN ESTOS DOCUMENTOS; CON FUNDAMENTO EN EL ART. 113 FRACC I DE LA LFTAIP

SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACION
DELEGACION ESTATAL
CHIHUAHUA, CHIH.

SENASICA
SAGARPA
Oficina de Representación en Sanidad Agropecuaria

05 NOV 2014

RECIBIDO
M.V.Z. Myriam Horta Romero

**ING. ROGELIO OLVERA GARCIA**
**SUBDELEGADO AGROPECUARIO**
**SAGARPA- CHIHUAHUA**